

交流通信

このコーナーでは、国内外合わせて7つある田原市の姉妹・友好都市などの情報をお届けします。

▶ 広報秘書課 ☎ 2 2 局 0 1 3 8

友好都市 昆山市

今回は、田原市の友好都市・中華人民共和国江蘇省昆山市をご紹介します。

● 友好都市提携のきっかけ

昆山市との交流は、旧赤羽根町から引き継ぎ、平成17年に友好都市の再調印を行いました。

現在は、中学生の派遣や受け入れ、看護師研修生の受け入れなどの交流を行っています。

● 昆山市はこんなところ

昆山市は、上海の北西約50kmに位置し、面積は927km²、人口は約160万人、日本との時差はマイナス1時間です。

日本や台湾など外国企業が立地し、主な産業は商工業です。歴史的には、三国時代に呉の国の中心地として繁栄した地でもあります。



▲ 水郷のまち周庄

● 昆山市訪問団がやってきました



◀ 昆山市訪問団

愛知県栽培漁業センターでは、アワビ養殖について説明を聞きました

平成21年12月24日(木)・25日(金)の日程で、昆山市の訪問団5名が田原市を訪れました。

今回の訪問は、田原市長が平成21年10月に昆山市を訪問した際に話し合った「農業分野での交流」などの打ち合わせを行うためのもので、滞在中は、観光農園、サンテパークたはら、芦ヶ池、愛知県栽培漁業センターなどの視察を行いました。

- 応急手当
- できるだけ早くRICE処置
- ① Rest 安静
- ② Ice アイイス
- ③ Cold 冷水や氷のうで十分に冷やす

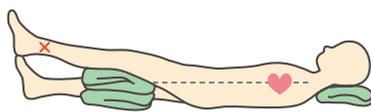


- 注意
- ・ 患部をもんだり、無理に動かしたりしないようにしましょう。
- ・ 十分な治療を怠ると、再発を繰り返したり、後遺症が残ったりする場合があります。適切な処置を受けましょう。

こんにちは、かんちゃんです。ケガなどをしたときに役立つ応急手当について、シリーズでご紹介しています。今回は、「捻挫」です。捻挫とは、関節をねじったり、くじいたりすることで、関節をつなぐ靭帯や血管が傷つくことをいいます。

- ポイント
- ・ 患部を冷やす際には、冷却20分、休憩10分のサイクルで、凍傷にならないよう注意しながら数回繰り返しましょう。
- ・ 患部を圧迫する際、患部より先が変色したり、しびれたりする場合は、圧迫し過ぎですので、注意しましょう。
- なるべく早く医師に診てもらいましょう

▼ 防災対策課 ☎ 23局3548



忍びよる巨大地震 かんちゃんの防災まめ知識 いざというときの応急手当 ⑤ 捻挫

56



- ③ Compression
- 伸び縮みする弾性包帯などで圧迫する

- ④ Elevation
- 患部をなるべく心臓より高い位置で保つ